الوحدة 55

مطبوع معد للتوزيع رقم 3:

**المصادر**

**قواعد بيانات تضم القوانين والسياسات والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتراث الثقافي غير المادي**

* قاعدة بيانات اليونسكو الخاصة بالقوانين الوطنية للتراث الثقافي

<http://www.unesco.org/culture/natlaws/>

* قاعدة بيانات المنظمة العالمية للملكية الفكرية الخاصة بالمدونات والمبادئ التوجيهية والممارسات المتعلقة بأشكال التعبير الثقافي التقليدي

http://www.wipo.int/tk/en/databases/creative\_heritage/

* قواعد بيانات المنظمة العالمية للملكية الفكرية الخاصة بالقوانين المتعلقة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

http://www.wipo.int/tk/en/databases/tklaws/

* موقع Constitute: قاعدة البيانات الخاصة بدساتير العالم https://www.constituteproject.org/?lang=ar
* الاتحاد الدولي لمجالس الفنون ووكالات الثقافة: السياسات الثقافية في مختلف أنحاء العالم https://ifacca.org/en/places
* ‏‏شبكة أرتيريال: دليل الفنون في أفريقيا http://www.artsinafrica.com/cultural-policy
* الموجز الوافي للسياسات الثقافية في أوروبا http://www.culturalpolicies.net/web/countries.php
* مرصد السياسات الثقافية في أفريقيا http://ocpa.irmo.hr/index-en.html
* مرصد السياسات الثقافية في أفريقيا: السياسات الثقافية الأفريقية

**الصكوك الدولية**

* اتفاقية التنوع البيولوجي، الفقرة (ي) من المادة 8 <http://www.cbd.int/traditional/>
* اتفاقية التنوع البيولوجي، بروتوكول ناغويا http://www.cbd.int/abs/text/default.shtml
* اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وغيرها من الصكوك الدولية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين

http://www.unesco.org/new/en/unesco/themes/gender-equality/resources/conventions-and-declarations/

* اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية (اتفاقية رامسار)

http://www.ramsar.org/about-the-ramsar-convention

* منظمة العمل الدولية، الاتفاقية 169

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100\_ILO\_CODE:C169

* اتفاقية اليونسكو لحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي،

http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\_ID=13055&URL\_DO=DO\_TOPIC&URL\_SECTION=201.html

* ﺍﺗﻔﺎﻗﻴﺔ ﺍﻟﻴﻮﻧﺴﻜﻮ الخاصة بحماية ﻭﺗﻌﺰﻳﺰ ﺗﻨﻮﻉ ﺃﺷﻜﺎﻝ ﺍﻟﺘﻌﺒﻴﺮ ﺍﻟﺜﻘﺎﻓﻲ،

http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001429/142919a.pdf

* إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي،

http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001246/124687a.pdf#page=72

* إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية،

http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS\_ar.pdf

* الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري،

http://www.ohchr.org/ar/ProfessionalInterest/Pages/CERD.aspx

* اتفاقية حقوق الطفل، http://www.ohchr.org/ar/professionalinterest/pages/crc.aspx
* العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية،

<http://www.ohchr.org/ar/ProfessionalInterest/Pages/cescr.aspx>

* الأمم المتحدة: أهداف التنمية المستدامة لما بعد عام 2015 (مشروع)،

http://www.un.org/sustainabledevelopment/ar/

* الإعلان العالمي لحقوق الإنسان،

http://www.un.org/ar/universal-declaration-human-rights/index.html

* المنظمة العالمية للملكية الفكرية، حماية أشكال التعبير الثقافي التقليدي: مشروع مواد، الصيغة المعدلة الثانية،
7-9 ‏تموز‎/‏يوليو‎ 2014،

http://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/ar/wipo\_grtkf\_ic\_28/wipo\_grtkf\_ic\_28\_6.pdf

* المنظمة العالمية للملكية الفكرية، حماية المعارف التقليدية: مشروع مواد، النسخة المعدلة الثانية، 28 آذار/مارس ‎2014. متوفرة عبر الرابط التالي: <http://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=238182>

**الصكوك الإقليمية**

* قانون منطقة المحيط الهادي النموذجي بشأن حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي

http://www.forumsec.org/resources/uploads/attachments/documents/PacificModelLaw,ProtectionofTKandExprssnsofCulture20021.pdf

* إعلان رابطة أمم جنوب شرق آسيا بشأن التراث الثقافي (2000)

http://cultureandinformation.asean.org/wp-content/uploads/2013/11/ASEAN-Declaration-on-Cultural-Heritage.pdf

* مشروع الإعلان الأمريكي بشأن حقوق الشعوب الأصلية، انظر:

http://www.oas.org/dil/indigenous\_peoples\_supporting\_preparation\_draft\_declaration.htm

* اتفاقية مجلس أوروبا الإطارية بشأن قيمة التراث الثقافي للمجتمع

http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/Identities/default\_en.asp

* الاتفاقية الإطارية المتعلقة بحماية الأقليات القومية

http://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/157

* الاتحاد الأفريقي، الميثاق الثقافي لأفريقيا http://www.au.int/en/treaties/cultural-charter-africa
* ميثاق النهضة الثقافية الأفريقية (ميثاق النهضة الأفريقية)

<http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/FIELD/Dakar/pdf/CharterAfricanCulturalRenaissance.PDF>

* الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب (ميثاق بانجول) http://www.achpr.org/ar/instruments/achpr
* بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب بشأن حقوق المرأة في أفريقيا

http://www.achpr.org/ar/instruments/women-protocol

* البروتوكول الخاص بالميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب لإنشاء المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب

http://www.achpr.org/ar/instruments/court-establishment

* الميثاق الأفريقي بشأن حقوق الطفل ورفاهيته http://www.achpr.org/ar/instruments/child
* إعلان بريتوريا الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في أفريقيا

http://www.achpr.org/ar/instruments/pretoria-declaration

* الإعلان بشأن المساواة بين الجنسين في أفريقيا

http://www.achpr.org/ar/instruments/declaration-on-gender-equality-in-africa

* بروتوكول سواكوبموند المتعلق بحماية المعارف التقليدية وأنماط التعبير الفلكلورية في إطار المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية http://www.wipo.int/wipolex/ar/other\_treaties/text.jsp?file\_id=201022

**النصوص العامة**

* "مقالات صادرة عن مؤسسة المورد الثقافي بشأن السياسات الثقافية في الدول العربية"

<http://mawred.org/cultural-policies/>

* "تعليقات على اتفاقية اليونسكو بشأن صون التراث الثقافي غير المادي لعام 2003"

Blake, Janet. Commentary on the 2003 UNESCO Convention on the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. Institute of Art and Law, 2006. <http://www.ial.uk.com/blake.php>

* "القانون الدولي الخاص بالتراث الثقافي"

 Blake, Janet. International Cultural Heritage Law. Oxford University Press, 2015.

* "القوة الخفية لقدرة التراث الثقافي: الصكوك القانونية والوسائل المالية لصون التراث الثقافي غير المادي"

Deacon, H.J. et al. The subtle power of intangible heritage: Legal and financial instruments for safeguarding intangible heritage, Human Sciences Research Council, Cape Town, 2004. Available at <http://www.hsrcpress.ac.za/product.php?productid=2044>

* "رسم السياسات الثقافية في أفريقيا"

Forbes, D. Adapting the wheel: developing cultural policy in Africa. Arterial Network, 2010. <http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CLT/pdf/Conv2005_ArterialNetwork_AdaptingtheWheel.pdf>

* "حقوق الإنسان الثقافية"

Francioni, F and Scheinin, M. Cultural Human Rights. Martinus Nijhoff, 2008. <https://books.google.co.uk/books?id=G3wee4LBrIkC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false>

* "التراث الثقافي غير المادي في القانون الدولي"

Lixinski, Lucas. Intangible Cultural Heritage in International Law. Oxford: Oxford University Press, 2013. <https://books.google.co.uk/books?id=23hoAgAAQBAJ&dq=inauthor:%22Lucas+Lixinski%22>

* "في إدارة صون التراث الثقافي غير المادي في آسيا والمحيط الهادي"

Park, Seong-Yong. On Intangible Heritage Safeguarding Governance: An Asia-Pacific Context. Cambridge Scholars Publishing, 2013. <https://books.google.co.uk/books?id=WlkxBwAAQBAJ&pg>

* "أدلة البحوث المتعلقة بالشعوب الأصلية في القانون الدولي"

Research Guides on Indigenous Peoples in International Law <http://www.ilc.unsw.edu.au/resources/indigenous-peoples-and-international-law#bullet3>;
see also: <http://www.nyulawglobal.org/globalex/Researching_Indigenous_Peoples_International_Law.htm#onlinesources>

* "مجموعة أدوات لوضع السياسة العامة في المملكة المتحدة"

UK open policymaking toolkit: <https://www.gov.uk/open-policy-making-toolkit>

* "العمليات التنفيذية لصياغة السياسات الثقافية وتنفيذها"

UNESCO Culture Sector (Patricio Jeretic and David Rosello Cerezuela). Operational processes for the formulation and implementation of cultural policies: some basic principles. UNESCO Division of Cultural Policies and Intercultural Dialogue, January 2011. <http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CLT/pdf/Operational%20Processes%20for%20the%20Formulation%20of%20Cultural%20Policies.pdf>

* "نحو وضع مدونات سلوك بشأن التراث الثقافي غير المادي"

UNESCO, ‘Towards codes of ethics for intangible cultural heritage?’ Background paper: Expert meeting on a model code of ethics for intangible cultural heritage, Valencia, Spain, 30 March to 1 April 2015. (<http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=en&pg=00015&key=809>).

* "التراث غير المادي والملكية الفكرية: التحديات وآفاق المستقبل"

Wendland, Wend. ‘Intangible Heritage and Intellectual Property: Challenges and Future Prospects’ Museum International: Vol. 56, 2004.

* "المنظمة العالمية للملكية الفكرية، وضع استراتيجية وطنية بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي" (متاح أيضاً بالإنجليزية والصينية والفرنسية والروسية والإسبانية)،

http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/ar/wipo\_pub\_tk\_3.pdf

‎**دراسات الحالات**

* Bendix, Regina F.; Eggert, Aditya; Peselmann, Arnika (Eds.) *Heritage Regimes and the State.* Göttingen Studies in Cultural Property, Volume 6. (<http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?isbn-978-3-86395-122-1>)
* Cadaval, Olivia, and Cristina Diaz‐Carrera. ‘The Smithsonian Folklife Festival and Cultural Heritage Policy in Colombia: A Case Study.’ Curator: The Museum Journal 57.4 (2014): 423-36.
* Carvalho, A. 2008. Portuguese legislation on intangible cultural heritage and inventories. In El patrimonio cultural inmaterial. Definición y sistemas de catalogación: actas del seminario internacional, Murcia, 15 -16 Feb. 2007, ed. Inma García Simo, pp.173 - 184. Murcia: Comunidad Autónoma de la Región de Murcia. Available at: <http://www.rdpc.uevora.pt/bitstream/10174/8972/1/GARCIA%20SIMO%20-%20El%20patrimonio%20cultural%20inmaterial.pdf>
* Corá, Maria Amelia Jundurian ‘Public Cultural Policies in Brazil: From the Material to the Immaterial Heritage.’ Revista de Administração Pública 48.5 (2014): 1093.
* Deacon, H.J. ‘At arm’s length: The relationship between research and policy in arts and culture, 1992–2007’ (CHET, South Africa, 2010) <http://www.chet.org.za/files/uploads/reports/Deacon%202010%20At%20Arms%20Length%20WEB.pdf>
* Forsyth, M. 2012, 'Lifting the Lid on 'the Community': Who has the Right to Control Access to Traditional Knowledge and Expressions of Culture?' International Journal of Cultural Property, 19, pp.1-31.
* Keitumetse, S. (2006). UNESCO 2003 Convention on Intangible Heritage: practical implications for heritage management approaches in Africa. The South African Archaeological Bulletin, 166-171.
* Kim, YG. ‘The Policy for Intangible Cultural Heritage of Republic of Korea and Japan.’ Milli Folklor 78 (2008): 12-21.
* Miyata, S. 2013. Intangible Cultural Heritage Policy in Japan. In L. Arizpe & C. Amescua (Eds.), Anthropological Perspectives on Intangible Cultural Heritage (Berlin, Heidelberg: Springer Verlag, Springer Briefs in Environment, Security, Development and Peace (ESDP) Vol. 46)
* Skounti, A. Le patrimoine culturel immatériel au Maghreb (UNESCO, 2009) <https://www.academia.edu/4138544/Le_patrimoine_culturel_immat%C3%A9riel_au_Maghreb>